

我們的努力將改變現狀

情況說明書

## 營養—重要的服務

充足的營養對於老人的健康至關重要。它有助於預防或推遲慢性病和疾病引起的殘障，並能提高生活品質。但是，營養不良是老人面臨的一個重大問題。幾乎佔 90% 的老人患有與營養有關的慢性病，如：糖尿病、心臟病、高血壓或骨質疏鬆症等。約佔 40% 居住在社區自己家庭的老人和他們照料護理人員沒有攝入足夠的食物和營養，因此而影響他們的健康和獨立行動的能力。

美國老人法(The Older Americans Act 簡稱： OAA)的營養計劃旨在幫助他們符合這些要求。美國衛生和人類服務部老人事務局(U.S. Department of Health and Human Services, Administration on Aging)為美國各地向老人和他們的照料護理人員提供營養服務的機構提供撥款。這些支援計劃的目的是為了增進健康、改善食物攝取、為計劃參加者提供建立友誼的機會、開創隨意的支援機制並使參加者與其他保健和支援服務機構建立聯繫。

OAA 營養計劃提供稱之為「車輪餐館」(Meals-On-Wheels)的集中和上門送餐服務。其他服務包括營養篩選、評估、教育和諮詢。本計劃與促進健康和預防疾病的計劃掛鉤亦很重要。餐食和其他營養服務可在各種場合中提供，如：老人活動中心、學校和個人家庭。

集中提供營養服務能改善參加者的身體健康並能預防疾病，現在看病的費用較高。上門提供營養服務則能使老人避免或推遲住進費用昂貴的護理院並能使他們居住在自己的家裡和社區內。

我們鼓勵上門送餐的義工花更多時間與老人交談。重要的是，這樣義工還有機會檢查體弱老人的健康狀況並向有關部門報告他們在上門時注意到的任何健康問題或其他問題。

### 計劃概要

- 一年上門送餐的費用僅相當於住院一天的費用。
- OAA 營養計劃提供的食物佔一天所需攝入營養的 50%。
- OAA 營養計劃參加者比那些不參加 AoA 送餐計劃的人有更多社會交流的機會。

### 資料

- 2001 財政年的各州資料顯示，集中送給 180 萬老人約 1.12 億份餐食的費用總共達 5.899 億美元。
- 2001 財政年的各州資料顯示，上門送給 100 萬老人約 1.434 億份餐食的費用總共達 5.957 億美元。

- 集中和上門提供的營養服務成功地針對了那些較老、較貧窮、較病弱、以及更可能單獨居住、居住在偏遠地區及少數族裔老人。
- 接受上門送餐服務的通常為單獨居住的老人，年收入低於 1 萬美元而且患有多種慢性病。
- 48% 接受上門送餐服務的老人和 26% 接受集中送餐服務的老人在過去一年中住過醫院或護理院。

美國衛生和人類服務部老人事務局(AoA)與全國性的組織和服務提供商網絡通力合作，一起為老年人和他們的照料護理人員提供便利的支援服務和資源。欲瞭解 AoA 詳情，請與美國衛生和人類服務部老人事務局聯絡，地址：The U.S. Department of Health and Human Services, Administration of Aging, Washington, DC 20201，電話：202-619-0724，電子郵件：aoainfo@aoa.gov，網址：[www.aoa.gov](http://www.aoa.gov)。